紅白花傳 二
共三

홍빅화뎐 권지이

원간슌공이 병부시랑을ᄒᆞ야 변방군무
ᄅᆞᆯᄀᆞ음아더니 셩화이십년의 븍방
오랑캐 반ᄒᆞ야 노거수만이 대동부를
ᄲᆞᆺ고ᄉᆞ면으로노략ᄒᆞ야 진포하믈ᄒᆞᄂᆞᆫ거
시슈ᄅᆞᆯ아 디못ᄒᆞ고션봉이 바로게응
관의니ᄅᆞ니 경ᄉᆞ진동ᄒᆞᄂᆞᆫ디라텬ᄌᆞ
혁노ᄒᆞ샤 변방쟝ᄉᆞ와 병부졔신이
이ᄅᆞᆯ그ᄅᆞᆺᄒᆞ야 도둑을막 디못ᄒᆞᄂᆞᆫ

샤병부샹셔와슉시신과시랑윤경화
ᄅᆞᆯ금의옥의ᄂᆞ리와슉뉴ᄅᆞᆯᄲᅡ라ᄒᆞ시
니됴뎡대쇼졔신이지류ᄒᆞ야감히수
티못ᄒᆞ더니녁승샹이극녁ᄒᆞ야병
부졔신의죄변쟝과ᄀᆞᆺ디아니ᄒᆞ니만
다이감ᄉᆞ듕군ᄋᆞᆯ거시니이다뎐지
오히려듯디아니ᄒᆞ시거ᄂᆞᆯ승샹이우두
와ᄅᆞᆯ와윤냥인이이젼의나라ᄒᆞ믈위
ᄂᆞᆫ공뇌만코녜ᄅᆞᆸ미터패군ᄒᆞᄆᆞᆫ쟝윤ᄅᆞᆯᄅᆞᆯ두

이다아니코닙공쇽죄케ᄒᆞᄂᆞᆫ볍이이시
니쳥컨대나인의직ᄆᆡ을샥탈ᄒᆞ
시고ᄇᆡᆨ의로변방의츙군ᄒᆞ야공이잇
거든셔용ᄒᆞ시고업거든쥭이ᄅᆞᆯ거시니
이다텬지조ᄎᆞ샤이인을샤ᄒᆞ야ᄇᆡᆨ의
유로독막ᄒᆞ의가ᄃᆡ녕ᄒᆞ라ᄒᆞ시니숀
공이죄ᄅᆞᆯ면ᄒᆞ고녀샤ᄋᆡ나아가운혜
ᄅᆞᆯ샤례ᄒᆞᆫ대승샹이ᄀᆞ로ᄃᆡ이ᄂᆞᆫ텬ᄌᆞ
의관인ᄒᆞ시미니ᄂᆡ므ᄉᆞᆷ힘이이시

리오공이ᄌᆞ듕의나아가면벽벽이이공
젹이이실거시니노뷔당당이텬ᄉᆞ
긔두ᄒᆞ여젼벼슬이리아니킈ᄒᆞ리
라인ᄒᆞ여듀찬을로관단ᄒᆞ더니승샹
이니ᄅᆞ오ᄃᆡ내공ᄃᆞ려의논ᄒᆞᆯ일이이시
ᄃᆡ죠용ᄒᆞᆫ때업서못ᄒᆞ엿더니라슌
공이쳐음문와ᄅᆞᆷᄉᆞ일이니잇가승샹
와ᄅᆞᆸᄅᆞᆫ죠ᄒᆞᆫ븐의ᄉᆞᆯ로시랑의ᄀᆞᄅᆞ치믈
니브어샹히우러ᄂᆞᆫᄯᅳᆺ이잇더니녕ᄋᆞ의

몸유한ᄒᆞ야슈를일ᄂᆞᆺ곰ᄆᆞᄃᆞᄉᆞ로 혜아리
다이녀 진진의 또ᄒᆞ믈미ᄉᆞ고져ᄒᆞᄂᆞ니 혜
아리건대 시랑이 일녀ᄋᆞ들시러가 순공
와ᄅᆞᆫ녀ᄋᆞ공셔 이ᄅᆞᆺᄉᆞ 대슈를보내여 의논ᄒᆞ
니하관의 지벼이 한미ᄒᆞ니 시러곰ᄉᆞ샹
의의 탁을어드면 시ᄅᆞ로만ᄒᆡᆼ이라 이ᄆᆞ의
앙마ᄋᆞᄆᆞ믈로녕공ᄋᆞᆺ긔 젼ᄒᆞ여시니 이ᄅᆞᆺᄉᆞ
운뜻을아 ᄂᆞ못ᄒᆞ여ᄉᆞ곰무ᄅᆞᄂᆞᆫ쇼네 그ᄃᆡ 질
병이 이시모로다ᄅᆞᆫ이를져를치못ᄒᆞ

엿더니이제ᄒᆞᆫ샹이이러ᄐᆞᆺ수벼수ᄒᆞ시
니오직감당치티못ᄒᆞᆯ지언뎡엇디
감히명을좃디아니ᄒᆞ리잇고승샹이
깃거니ᄅᆞ오더내시랑을로더브러동곡
졍이심샹티아니터니이제더옥친
케되면크게쾌ᄒᆞᆫ일이로다블고변방
의나아가환쇼지쇽을이다못ᄒᆞ니일
로인연ᄒᆞ여혼긔ᄅᆞᆯ쳔연치못ᄒᆞᆯ거
시니버ᄯᅳᆺ의ᄂᆞᆫ돈의게과별ᄒᆞ여게셔

죵편ᄒᆞ여기ᄅᆞ이ᄅᆞᆯ귀히여셔에ᄒᆞ이
고져ᄒᆞᄂᆞ니공의ᄯᅳ디어ᄃᆡᄒᆞ뇨유공이이
새ᄇᆡ야ᄒᆞᄅᆞ녀승샤ᄋᆞᆯ감격ᄒᆞ여ᄒᆞ
곰ᄅᆞ며져ᄃᆞ화복이며의손의다ᄃᆞᆯ려시
나어ᄉᆡ감히좃디아니ᄒᆞ리오다승샹
말ᄉᆞᆷ대로ᄒᆞ리이다ᄒᆞ고ᄅᆞᆯ변편지
ᄲᅢ가인을맛뎌쇼져의게보내고ᄅᆞᆯ변
디ᄒᆡᆼᄒᆞ여변방ᄋᆞ로나아가니라
긔봉부ᄒᆞ며녀ᄌᆞ유ᄅᆞᆯ향ᄒᆞ야가귀쥬

티셔쇼셰브친셔신을바다화망이
떠혀보나큰듀의죄나버변광의가는
곡졀과녀승샹의구름어더주기
르른며ᄂᆞᆫ고마다못ᄒᆞ여이몀의혼ᄉᆞᆯ르녀
가의뎌ᄋᆞ엿ᄉᆞᆫ뜻ᄅᆞᆯᄉᆞ시ᄋᆞ엿ᄉᆞ고또나ᄅᆞ오
닉네아희적브러술을나려어의리를
동다ᄅᆞᆫ이ᄂᆞᆫ다라몰ᄂᆞᆫ미어미명과아비
명을져ᄋᆞ이뗘듀ᄋᆞ임과졔가의져근졍
과녀가의큰은혜져은듀ᄋᆞᆼ을혜아려다시

여오ᄂᆞᆫ나ᄂᆞᆫ이리되나ᄒᆞᄂᆞᆫᄉᆡ이졔가의
이ᄉᆞᆫ디아니ᄆᆞᆫ아ᄅᆞ리로소이다쇼셰제싱
을로더브러ᄂᆞᆷ거ᄉᆞ라곤ᄂᆞᆫ가지로골을
비화비로지조ᄅᆞᆯ공져으ᄂᆞᆫ다이시
나반뎌무쟈ᄂᆞᆫ이ᄅᆞ이어ᄇᆞᆯ뉴간의비
로긴ᄉᆞᆯᄅᆞ의논ᄂᆞᆫ이ᄅᆞ이이시나아소
몸일ᄅᆞᆯ여ᄂᆞᆫ이ᄅᆞ이어브ᄉᆞ나죄의잉과
와교라ᄋᆞ의ᄒᆡᆼ시ᄅᆞᆯ일ᄂᆞ져브리고저ᄅᆞᆯ을
샹ᄒᆡ와사ᄅᆞᆷ면주구이미사ᄅᆞᆷ미브ᄉᆞ고려온쟈

와ᄒᆞᆫ가지로의논티못ᄒᆞ리라쇼졔
이ᄯᅢ예다ᄃᆞ라ᄂᆞᆫ부ᄆᆞᄋᆞᆯ슈ᄒᆡᄒᆞ야ᄉᆞ
ᄉᆞ로만ᄒᆞᆫ복을구심만ᄀᆞᆺ지못ᄒᆞ니이
다쇼졔우연탄식ᄒᆞ여닐오ᄃᆡ진실
로셔모의말이올타그러나야얘시방
ᄉᆡᆼ의겨시나녀지블쵸ᄒᆞ여데영
의사옵ᄅᆞᆯ못ᄒᆞ나엇디ᄎᆞ마혼인셩
네ᄅᆞᆯ의논ᄒᆞ리오쥬시왈이말이졍
나의ᄒᆞᆸ당ᄒᆞ나셜유녀공ᄌᆞ긔이ᄯᅳᆺ

을리벼ᄅᆞᄒᆞ야노야도라오시기ᄅᆞ기ᄃᆞ
릴소이다쇼졔비록이병을노이라나ᄅᆞᆯ
나졔셩의언약을셩각고간다이곳
ᄂᆞᆫ듯ᄒᆞ더라ᄇᆞᄅᆞᆷ부로혀기봉부동
문의ᄆᆡ고이날밤의새도록셩각고
버서날졔괴어벼서탄ᄒᆞ여나ᄅᆞ오ᄃᆡ사
ᄅᆞᆷ이주기ᄂᆞᆫ편티못ᄒᆞᆯ거시니머어
시관져ᄒᆞ리오려나이졔ᄌᆞ려주기ᄂᆞᆫ
이ᄅᆞᆷ이평ᄲᅵᆨ더아나ᄒᆞ니맛당이부

치니도라오시기를기드려수구음으로도
와어시디몬승이거두몸을브려제제셩의
게샤려ᄒᆞ리라올연싱각ᄒᆞ나젼
이를부용ᄒᆞᆫ의셔언약을뎡응을제제
랑이ᄉᆞᆼ을로밍셰ᄒᆞ려ᄒᆞ거늘내신
싱과교라의이를져졔ᄒᆞ여허디아
녀셔나마지온걸나금이를미리아는ᄉᆞᆼ
도다슴브다제셩의젼이나로더브러
어시디다르리오나는녀지시오혀뎨이시거나

와졔쟈ᄋᆞᆯᄃᆞᄉᆞ라나ᄅᆞᆯ우ᄒᆞ여다ᄅᆞᆫ
다혼쥬아닐리어ᄇᆞ시나아디못게라나
밧고ᄂᆞᆼᄒᆞ졔쟈의ᄆᆞᄑᆞᆯ되ᄅᆞᆯ재이실가
만일졔쟈ᄋᆞᆯᄆᆞᆺᄒᆞ이여곰ᄆᆞᄑᆞᆯᄋᆞᆯ그ᄅᆞᆺ어
더일시오곰실ᄅᆞᆯ의쓸거오ᄅᆞᆷ일우다못
ᄋᆞᆼ편산사ᄅᆞᆷ의괴ᄅᆞᆸ기어이수나과
다ᄅᆞᆫ리오ᄋᆞᆯ연ᄉᆞᆫ이ᄅᆞᆫ이ᄅᆞᆯ시오가고나ᄅᆞ려
안ᄂᆞᆫ수ᄅᆞᆷ이ᄅᆞᆯᄉᆞᆷᄂᆞᆺ다ᄆᆞᆺᄉᆞ이여ᄒᆞ오다내이
셰쥬어졔쟈의게우ᄒᆞ가ᄇᆞᄅᆞᆯ기ᄅᆞᆫ어ᄇᆞᆺ

나ᄲᅵ 과냥의 이ᄅᆞᆷ을요슥의아 션ᄇᆡ를
인진타 아 나이 나 수진 슬서니 기 곰셔 연
다이 흥 으임ᄆᆞᆯ 나므이여 쳐 가를 쳔거 능
나편고의 아름다온 일이 되여 시 나며의
운의 어ᄉᆡ다 수ᄌᆞ와 다ᄅᆡ 오옥 쥬이관의 나
의나름던셥름가 녀 ᄌᆞ 능어름골을름브다뭇
능여 시 나 그리ᄆᆞ 가온대 ᄌᆞ티 반만이여 도가
ᄒᆡ 져름셔 이 라 능을 거 시 오올과 슬 시 느벅
버이 느름의 게 다 슈 능거 시 아 나름거 시 나

나나옥자이가온대ᄯᅧ의이ᄉᆞᆯᄯᅥᆫ가내
아ᄆᆞ커나더지ᄇᆞ쇼시고을ᄅᆞᆺᄇᆞ와더ᄋᆞ온ᄋᆞᆫ
곳이어ᄇᆞ거든제ᄭᆡᆼᄋᆞᆯ우ᄒᆞ여듀ᄋᆞ며노
ᄅᆞᆺᄉᆞᆯᄅᆞᆺᄋᆡ야비록이ᄅᆞᆯ이이다ᄆᆞᆺᄋᆡ여도
내젹셔ᄋᆞ로간ᄀᆞ지간이ᄋᆡ리라이든날
쥬시ᄅᆞᆺ더ᄇᆞ러의ᄂᆞᆫᄋᆡ다내지ᄇᆞ의간ᄒᆡ
편녀개야야의ᄒᆡᄋᆡ시ᄆᆞ과녀ᄉᆡᆼ샤ᄋᆞ의위
셰ᄅᆞᆯ비ᄋᆞ자ᄋᆡ야나ᄅᆞᆯ마다가ᄋᆞ바ᄀᆡᄋᆞᆯ거
시니비록아얘도라오시기ᄅᆞᆯ기ᄃᆞ리라고

져ᄒᆞ나어이가ᄒᆞ어드리오내듯ᄉᆞ가ᄀᆞᄒᆞ
나내임의제형을더브러인연이어ᄇᆞᆺ
나제형이만나의이숨고를인ᄒᆞ여
혼ᄉᆞ춤지ᄒᆞ여브ᄅᆞᆷ을ᄀᆞᆯᄋᆞ어드ᄅᆞ면내
몸이ᄠᅥ티못ᄒᆞ기랴나ᄅᆞᆯᄆᆞᆯ고모친
져녕이아ᄅᆞᆷ미거시ᄅᆞᆫ대어ᄉᆡ뎌책
다아나시리오져ᄒᆞ일졍ᄒᆞᆫ의나ᄅᆞᆫ던
셜가녀지ᄉᆞ지모ᄶᅡᆼ졉ᄒᆞ여졔형의ᄇᆡ
ᄑᆞᆯ이되여ᄆᆞᄉᆞ히나만이ᄅᆞᆯ제형을위

ᄒᆞ여지ᇦ의셔 친ᄉᆞᆲ더ᄋᆞᄒᆞ오면라 일
의ᄂᆡ녀가의가ᄅᆞᆯ다라 도ᄋᆞᆷ이 편안
ᄒᆞ리나이두이ᄅᆞᆯ을유ᄒᆞ야 아지ᄀᆞ병
드ᄅᆞᆫ퍄 이ᄅᆞᆸᄉᆞᆸ고이 ᄯᅡ ᄒᆞᆼ잠간머므러녀가
의강바ᄀᆞᄒᆞ음ᄆᆞᆯ잠간피ᄒᆞ고셔ᄅᆞᆯ가쇼식
을ᄃᆞᄉᆞᆸ보려ᄒᆞ더 마ᄉᆞ다ᇰ이머므ᄅᆞ고디 어ᄇᆞ셜
가ᄒᆞᆫ이다쥬시다와ᄅᆞᆯ쇼쉐제관인의
ᄒᆞ온ᄉᆞᆯᄅᆞᆯ도로헝녀므녀ᄒᆞ시나가히ᄒᆞ우ᄒᆞᆼ
다ᄒᆞ오ᄅᆞᆯ소이다ᄇᆞ다머므ᄅᆞᆯ라ᄒᆞ시면여

거ᄒᆞᆫ마ᄉᆞ다ᄒᆞᆫ지ᄇᆡ이이시니쳔이ᄅᆞ부
인ᄂᆞᆷ죵시의시비난다공뫼만타ᄒᆞᆫ
셔도ᄒᆞ셔방마자살게ᄒᆞ시니난지
기봉부가음연다ᄒᆞ도가의쳬되여ᄀᆞ장
무음족히사나시바은려온가인듀의ᄀᆞ집
아ᄂᆞ니이ᄉᆞ이다쇼졔기ᄉᆞ거ᄀᆞ가인을블러
무ᄅᆞ니셔은듀대편교머리의셔산다ᄒᆞ여
ᄂᆞᆯ쇼졔듀시더브러ᄒᆞᆼ은듀ᄋᆞ만노비ᄅᆞᆯ로
내고가시의게편지ᄒᆞ디쇼데ᄒᆞ엿ᄀᆞ의

샹ᄋᆞ여병이듕ᄋᆞ여듕노의셔머므니
녀가의셔무ᄉᆞ거든그리더다ᄇᆞᆫᄋᆞ라ᄒᆞᆫ고로
비수인ᄂᆞᆫ리고쇼져와쥬시곳다난지지ᄇᆡ의
니ᄅᆞ니난지쇼져온다ᄉᆞ말ᄉᆞᆷ을ᄃᆞᆺ고져ᄂᆞᆫ토히
마자져ᇰ다ᄋᆞᆷ을ᄠᅳ러마자올려머리ᄅᆞᆯ두
ᄃᆞ려뵌ᄒᆞ후쥬시로더브러셔ᄅᆞ본ᄒᆞ후진
부인마ᄅᆞᆷ을니ᄅᆞ며가각누ᄆᆞᆯ을다더
라난지쇼져의온ᄯᅳᆮ을무ᄉᆞ거ᄂᆞᆯ쇼져왈
죠곰만연괴이셔이리와시니수ᄃᆞ여ᄂᆞᆷ

를니두긋다기를릴다라도지온골을
을보다아니로히온이을리어브도다
난지드러니러와내여거와긋다말
을마를골데를져이여오라난다더
다브이더그리이리이다이더라원니
셔를쇼져의며온유란이나아히저그브
더총며여예이여무긋를져으도이
공용모의슈려이미련와수져으듀의
도펴기리어브긋니의피과군휴구롱

인ᄒᆞ고ᄒᆞ믈며 다ᄅᆞᆺ세어ᄇᆞᆫ디라 ᄇᆞ
뎌ᄀᆞᆺᄒᆞᆫ삐 교ᄅᆞᆯ어드려ᄒᆞ야두로녈
읍의듯ᄇᆞᆫ공유 란의무듕어ᄅᆞᆫ과냥
와우의 님대 댱옹공유ᄢᅵ거 ᄇᆞᆯᄒᆞ여
경셩이시 ᄉᆞ듕의주ᄒᆞ뎌 어슴ᄆᆞᆺᄒᆞ여
더나의 빈이 기셰ᄒᆞ여 삼년이 다나니
유란의 나히시브누세라 유란을위ᄒᆞ
여ᄒᆞ은장엄ᄆᆞᆫᄒᆞ은지봉을지어 이ᄅᆞᆫ옴믈듀
향각이라ᄒᆞ고시비드려 니ᄅᆞ오ᄃᆡ 유란

의옹슬젼으이편다당이지의셔셩
녜흘거시나만이믈의빈이져시던들
츄향가을슬데목을삼아몬지슬들
을졍흥야시나부나지으라흥여금듕
의거특흥젼슬글흐면사회어슨법
이이동곤나으미엽ᄉᆞ딕내흥과부로뎐
하인져글글흐리오구듀의말이우
연흐흥은말이러나비부들이셔르
뎐이여나고부셔듕의쇼뎐

치ᄉᆞᄅᆞᆷ이 셜쇼져의 셔모와 ᄉᆞ쥬부ᄎᆞ
ᄅᆞᆯ음모ᄒᆞᄂᆞᆫ재 가각가비부의 ᄉᆞᆯ을내
여 ᄎᆔ향가사못ᄉᆞᆯ마 치 삼월뎡시
의황뎨 ᄂᆡ 신ᄎᆡᆨ문뎨 더로옥 져ᄇᆞ나
지으며 시ᄆᆞᆯ히 못ᄒᆞᄂᆞ니다 인의게 더작
ᄒᆞ여 ᄉᆞ쥬 지보ᄌᆞ으두로 인ᄒᆞ여 나ᄅᆞᆯ마다
변쪽ᄒᆞ여 글을보내 나 ᄉᆞ쥬쇼져ᄅᆞᆯᄃᆞ
리고 이ᄅᆞᆯ 이ᄅᆞᆯ히 ᄉᆞᆫ조보와 우려ᄅᆞᆯ더으니
글이 비록 만ᄒᆞ나 부자ᄇᆞ지 아니ᄒᆞ편다

용쇽ᄒᆞᆫ글이라ᄒᆞ나토순슈눈의드
니어ᄇᆞ슨디라군쥬ᄂᆞᆯ오디지ᄉᆞ의어려
옴은네로브터탄ᄒᆞᆯ배라어이쳑망
을과ᄒᆡᄒᆞ리오기두ᄒᆞ나으나세ᄒᆞᆯ쌔문
리의고ᄒᆞ와인묘의우렬을샹참ᄒᆞ
여ᄒᆞ나흘더ᄒᆞ려ᄒᆞ거늘쇼져녈오
디이세글이기두의나을ᄃᆞᆺᄒᆞ나마치
ᄂᆞᆯ근션비셩셔ᄀᆞᆺᄒᆞ여ᄒᆞᄂᆞᆫ도션과업
ᄉᆞ나여ᄉᆞ디족ᄒᆡ아름다ᄇᆞ다ᄒᆞ리오군쥬

쇼와ᄅᆞ지 존유ᄒᆞᆫ 송져기 이ᄅᆞᆫ 오ᄅᆞᆷ난 션ᄇᆡ로다
쇼마 니ᄅᆞ기ᄅᆞᆯ 만이ᄅᆞ이 숀곳아 나면 편하
의독보ᄂᆞᆼ리라 ᄂᆞᆼ니 대가우ᄂᆞᆫ이 놉도록
ᄂᆞᆷ의 글을 ᄂᆞᆺ게 보ᄂᆞ니 이 션ᄇᆡ 글이 [illegible]줄
아니라 네ᄂᆞᆫ이 과ᄒᆞᆼ 놉흐미라 쇼졔 옥쳥
관의 가졔셩의 글과 공용모ᄅᆞᆷ 보ᄂᆞ우ᄂᆞᆷ
음의 ᄂᆞᆼ히 나ᄉᆞ다 못ᄒᆞ야 ᄂᆞᆼ더 아므 사ᄅᆞᆷ인
주ᄅᆞᆷ모ᄅᆞ고 구ᄂᆞᆫ슈과 바ᄅᆞ나 ᄅᆞ기ᄅᆞᆯ 어려
워ᄀᆞ마 나벼 관ᄃᆞ려 소글ᄠᆞᆯ 조구스ᄅᆞᆯ 너ᄒᆞᆼ

두디말고거러두고ᄅᆞᆺ보라ᄒᆞ디ᄆᆞᄉᆞᆷ내
요시기어ᄇᆞᆺ나시ᄆᆡᆼ우ᄅᆞ우ᄅᆞᆫᄒᆞ야ᄒᆞ더
라녀ᄉᆞ안던자긔셔슈 ᄉᆞ샹여공우황
됴이져긔난지쇼져의면ᄋᆞᆯ드러의양
군쥬부둥의가유무드리나군쥬블러
보거ᄂᆞᆯ난지ᄀᆞᆯ오ᄃᆡ쳔ᄒᆞᆫ지블의이ᄅᆞ이
만ᄒᆡ여러나ᄅᆞᆷ문외예나와문안ᄋᆞᆯᄆᆞᆯ로
오나군이ᄅᆞ옥뎨어ᄉᆡ더ᄒᆞ시나이ᄉᆞ가군쥬
와ᄅᆞ요ᄉᆞ이나ᄅᆞ괴우이ᄉᆞ나녜ᄉᆞ병이더옥

괴롭고곤ᄒᆞ야곤ᄋᆡ의홋ᄉᆞᆯᄅᆞᆯ며ᄋᆞ리못ᄒᆞ
야두야ᄆᆞ음이걸리ᄃᆡ이시나병인이
시러곰편안ᄒᆞ리오나지글오ᄃᆡ듯ᄉᆞ오나
군쥬ᄂᆞᆫ이ᄅᆞ의몬셔ᄉᆞ의글을죠로와셔랑
을ᄀᆞᆯᄒᆡ신다ᄒᆞ나혀다ᄒᆞᆫ을가온대어
이진지ᄉᆞ시죄어ᄇᆞᆺ시리이ᄉᆞᆷ군쥬와ᄅᆞ다ᄅᆞᆫ
ᄯᅡ희ᄂᆞᆫ어ᄉᆞᆫ지이기봉부의ᄂᆞᆫ진실로맛
다ᄋᆞᆷ은사ᄅᆞᆷ이어ᄇᆞᆺ나풍젼의이ᄅᆞᆺ구대
쟈ᄋᆞ공유과벌ᄒᆞ야져ᄋᆞ셔시ᄉᆞ슈ᄋᆞ의글희

쇼셔ᄒᆞ여셔 니 지금 져거ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 거
쳑어ᄇᆞᆺ니 이ᄅᆞᆯ보ᄅᆞᆯ쟉이 면져ᄋᆞᆺ셔 ᄯᅳᆮ을
다ᄅᆞᆫ지 아닌가ᄒᆞ노라 난지와ᄅᆞᆯ져ᄋᆞᆺ와 이ᄯᅡ
희어ᄇᆞᆺ나혹 쟈 와 방의 이시ᄅᆞᆯ거 시 니 쇼
인의 지ᄇᆞᆫ이 큰 기ᄅᆞᆯ 이 니 다 닐ᄭᆡᆺ ᄉᆞᆯ 이 쥬
인ᄒᆞᆫ이 만ᄒᆞ니 ᄉᆞᆯ ᄯᅢ ᄅᆞᆯ 어 더 격 당의 ᄇᆞ
뎌두면혹 지으리 이시ᄅᆞᆯ가ᄒᆞᆫ이 이 다 군 쥬
니려 나 셔 셔 손을ᄅᆞᆯ쥬 ᄒᆞᆫ가 ᄢᅵ과ᄋᆞᆯ ᄅᆞᆯ ᄅᆞᆯ 셔
와ᄅᆞᆷ이 곳ᄉᆞᆯ ᄯᅢ 라ᄒᆞᆫ이고 인ᄒᆞᆫ이여 쥬 ᄒᆞᆫ가 지

운엽곤골ᄂᆞᆯ거ᄂᆞᆯ난지ᄀᆞᆯ오ᄃᆡ지ᄇᆡ의연
괴이시니 쇼졔 긔 후ᄉᆞ나ᄅᆞᆷ우 안ᄃᆞ려 리이다
응고ᄒᆞ지ᄀᆞ고로라 가 군쥬 마ᄅᆞᆯ을 쇼져드려 ᄉᆞ
뎐ᄒᆞ니 순쇼제 ᄅᆞᆯ들ᄅᆞᆯ 매 글의 서 못ᄒᆞᄂᆞ니라
브들ᄅᆞ러 왕ᄇᆞᆯ의 등가ᄂᆡ 이ᄅᆞᆯ을의 밧응
여츄향가셔 일편을 지으니 진시ᄅᆞᆯ로고
금의 어ᄇᆞᄉᆞ지 죄러 라 화 젼의 져 ᄋᆞᆺᄉᆞᆫ으고
낙양제 이ᄅᆞᆯ지라 ᄈᆞ 봉ᄒᆞ야 난지ᄅᆞᆯ ᄅᆞᆯ 쥬며
ᄂᆞᆯ오ᄃᆡ 명이ᄅᆞᆯ의 글을 가져 가 군쥬 긔 드리

디만이ᄅᆞᆯ솔지은사ᄅᆞᆷ이ᄅᆞᆷ뭇거든졔가묘ᄒᆡᆼ
이라ᄲᅧ디다ᄅᆞᆫ이ᄅᆞᆯ고됴ᄒᆞᆫ지ᄅᆞᆷ뭇거든졀
강의유ᄒᆞ이라갓더니ᄒᆞᆫ람이ᄅᆞᆯᄂᆞ라가
더니기ᄅᆞᆯᄒᆞᆫ벗은ᄅᆞ러이지ᄇᆞ의와됴벗ᄋᆞᆫ다
ᄒᆞ라난지디다ᄅᆞᆫᄒᆞ더그대ᄅᆞᆯᄒᆞ려니와원
간졔관ᄋᆞᆫ어디져시며쇼졔어ᄉᆞ디도ᄅᆞᆯ로형관
인의ᄃᆞᆼ미되려ᄒᆞ시ᄂᆞ이쇼졔ᄒᆞ온ᄃᆞᆺ이다못
ᄒᆞ고졔신ᄋᆞᆯ유ᄒᆞ여ᄃᆞᆼ미되려ᄒᆞᄂᆞᆫ뎨ᄅᆞᆯ
다니ᄅᆞ되난지ᄎᆞ란ᄒᆞ믈ᄆᆞ디아니터라

쇼졔또나ᄅᆞᆯ오다계 평이 다 난향시ᄅᆞᆯ하람
의와볼듯ᄒᆞ오다므ᄉᆞᆷ내쇼식이 어ᄇᆞᆺ너두
리건대신샹의 지ᄅᆞᆯ병이이ᄉᆞ거나ᄒᆞ옥 쳐ᄉᆞ
의병이 이 셔오다뭇ᄌᆞ오ᄂᆞᆫ가ᄒᆞ오라 난지
ᄀᆞᆯ오다 젼의 내지ᄇᆞ의온ᄀᆞ인이 향시 방
을보거ᄂᆞᆯ우 연이 보나 남졍향시 지앙원
계일지라ᄒᆞ엿거ᄂᆞᆯ졔관인은 이ᄅᆞ뎡하
라ᄆᆞ과 거ᄅᆞᆯ볼거 시 나ᄒᆞ옥 동뎡ᄒᆞ이나 잇
도ᄉᆞ던가ᄒᆞ엿더나 쇼져 말ᄉᆞᆷ이ᄅᆞᄂᆞᆫ 나ᄒᆞ옥

자졔관인이남방의이ᄇᆞᆯ더ᄀᆞ ᄒᆞ엿ᄂᆞᆫ가 ᄒᆞ
ᄂᆞ이다 쇼졔놀라 ᄂᆞᆯ오ᄃᆡ 이럴작시면 벽
벽이 포평이 ᄒᆞᆼ시ᄅᆞᆯ 놉히 ᄒᆞ엿도다 남
방이 법젹ᄒᆞ믈리 어ᄇᆞᆺ니 일ᄃᆡ우구ᄌᆞ감
드러ᄉᆞ도다 ᄌᆞ시 ᄎᆡᆨᄆᆞᆫ졈의 가각 도ᄒᆞᆼ시
방목 ᄎᆡᆨ을 사오니 과연 졔셩이 ᄃᆡ 이ᄅᆞᆯ
ᄒᆞ엿더라 이ᄅᆞᆫ나ᄅᆞᆯ 난지 쇼져의 글을 가지
고 가의 방지ᄉᆞ의 글ᄀᆞᆯ 가지고 와ᄉᆞᆫ들ᄅᆞᆯ 알
외니 군ᄌᆔ 쇼져로더브러 ᄒᆞ은ᄃᆡ 안자 드러오

라ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ난지나아가ᄀᆞᆯ을ᄃᆞ리니군쥐
봉은거ᄉᆞᆯ써ᄒᆞ고와져을ᄯᅧ무러왈
이어ᄯᅥᆫ사ᄅᆞᆷ의ᄀᆞᆯ이됴난지ᄀᆞᆯ오더셩명은
아래이ᄉᆞ거니와ᄀᆞᆯ을보시고곤가ᄋᆞ라ᄂᆞ우의
무ᄅᆞᆫ됴셔만이ᄀᆞᆯ이보아므ᄉᆞᆨ다아니변ᄂᆞᆫ
가ᄀᆞ아라무어ᄉᆞᆼ리이ᄉᆞᆯ고군쥐쇼왈이말
이올라ᄒᆞᆫ곱펴보니필버ᄇᆞᆯ이비동ᄋᆞ여문
져사ᄅᆞᆷ의눈의ᄇᆞᆯ의ᄂᆞᆫ다라군뉴와쇼제
문져놀라더니미ᄉᆞᆯ을보매ᄌᆞᄌᆞ뉴옥이

오귀귀졍신드ᄅᆞᆫ이ᄅᆞᆯᄒᆞ여 말마다 다숨슈긋
ᄐᆞ디라 군쥬이ᄅᆞᆯ번나ᄅᆞ며 이ᄅᆞᆯ번기리기
ᄅᆞᆯ마디 아녀와ᄅᆞᆯ이 엇던사ᄅᆞᆷ의 ᄉᆞᆷ이며
ᄂᆞᆫᄒᆡ 이런지죄 잇ᄂᆞᆫ고말재주ᄅᆞᆯ보나낙
양졔 임지 라ᄒᆞ엿거ᄂᆞᆯ ᄆᆞᄋᆞᆷ의 ᄉᆡᆼ각ᄒᆞ오
디나ᄀᆞ양이ᄭᅦ 봉부의 셔ᄆᆞ디 아니겨ᄅᆞᆷ
ᄒᆞ온ᄒᆞᆼ이ᄀᆞ더욕ᄃᆞ외도다ᄯᅩ다시ᄒᆞᆫ번보고셔
안ᄋᆞᆯ티며 와ᄅᆞᆯ와ᄋᆞᆺ안의ᄒᆞ우이ᄅᆞᆯ졋번만
의비ᄅᆞ소이 사ᄅᆞᆷ이 이시나 비ᄅᆞᆨ평ᄋᆞ구

ᄒᆞ더못ᄒᆞ나ᄯᅩᄒᆞᆫ가히안향이라ᄒᆞ리로
다난지ᄃᆞ려무ᄅᆞᄃᆡ이션비어ᄅᆞ골이어ᄉᆞᆺ더
ᄒᆞ며부뫼어ᄉᆞᆺ던사ᄅᆞᆷ이표네이ᄅᆞᄉᆞ그드럿ᄂᆞᆫ
다난지와ᄅᆞᆯ쇼안이져머셔ᄒᆞ라ᄆᆞ슌시라ᄋᆞ닥
비ᄌᆞ되엿던거시나시라ᄋᆞ동셰계셔ᄉᆞ의
이ᄅᆞ옴ᄋᆞᆫ토영이나이곳시ᄉᆞ의어ᄆᆞ친이라
셰셰ᄃᆡᄃᆡᄉᆞ화ᄒᆞᄂᆞᆫ지ᄇᆞ이오만이일이사ᄅᆞᆷ
의용모ᄅᆞᆯ의ᄂᆞᆫᄒᆞᆯ단대하안반악이라도
ᄒᆞ히밋디못ᄒᆞᆯ가ᄒᆞᄂᆞᆫ이다ᄯᅦ임의남경

향시장원을ᄒᆞ여시니ᄂᆡ년곱대ᄂᆞᆫ손의
춤밧고어ᄃᆞ리이다군쥐대열와원간
향시장원이ᄎᆞ서랏다ᄂᆡ본다사회ᄀᆞᆯ
희기를다만용모와셔지를두가지를보더
나이져ᄉᆞᆫ얼골을네보와실거시니날
을속이디아널거시오ᄂᆞᆫ믈며글과금
시를보와ᄀᆞᆼ유인을보ᄂᆞᆫᄃᆞᆺᄒᆞᆫ디라다시의
심이어ᄇᆡᆺ나맛다ᄋᆞᆼ이ᄂᆞᆫ마ᄅᆞᆯ무ᄃᆡᄋᆞ리라
또무ᄅᆞᄃᆡ년세ᄆᆡᆺ치나ᄒᆞᆫᄋᆡᆫᄃᆡ와ᄅᆞᆯ시ᄇᆡᆺ지를세

나이다 순쥬 쇼와르우 라의 으ᄒᆞ므이로다
능곰믐의 쾌 능므믈이 거 니 못ᄉᆞ의여 시 비
르르며으능의여 곰ᄆᆞ용의 수를일브어 난지르르상
능더라 이 때 쇼쳬 겨시티 이 셔 미를아 니
나기셥믐믐이 그르능의여 흘곳려 자ᄇᆞ이뵤
너거우를가 온대 곳가 디 는봄브라믈일는소ᄉ
로보와소라 능을귀 이서 너르쇼졔 믐믐의 셩
가그ᄋᆞ되 이 흘론ᄉᆞ이 무뎡이 그리ᄆᆞ가 온 대
어르흘르보와소라 말이 나이 셔 셩이 아 니고

사ᄅᆞᆷ이가ᄂᆡ비록구시의션비ᄅᆞᆯᄉᆞ시
보디못ᄒᆞ여시나오ᄒᆡ려ᄂᆞᆫ가온대의의
ᄒᆡ본ᄃᆞᆺᄒᆞ니이제보면아라보련마ᄂᆞᆫ어
이ᄂᆞᆼᄒᆡᄒᆞᆫ번볼고오래ᄃᆡ믈ᄒᆞ다가순류
긔ᄉᆞᆯ오ᄃᆡ글이비록ᄌᆞ죄ᄂᆞᆸ고로셔의말
이미더ᄆᆞᄉᆞᆨᄒᆞ나오ᄒᆡ려의심저은일이
이시니과다ᄋᆞ유귀ᄉᆞᆨᄒᆡ어므ᄒᆞ나ᄃᆡ슈ᄒᆞ
여ᄎᆞᆺᄌᆞᆨᄀᆞᆫᄒᆞ니다죄이시ᄃᆡ금ᄃᆡ못ᄒᆞ
ᄂᆞ니이션비일ᄃᆞᆼ이런ᄠᅢ어브다아니ᄅᆞᆯ슬

어섭디 알리오남ᄀᆞᆺ의 얼골고오미 여러가
지나위가의 얼골이 ᄆᆞᆰ곰두여의 져ᄋᆡᆼ신
이ᄆᆞᆰ기과 단편의 곱곱부귀ᄒᆞᆷ과 동듕
의 곱고아ᄉᆞᆼ미 죵죵ᄒᆞᆺ지 아나ᄒᆞ나 어섭디
ᄒᆞᆫ가ᄉᆞᆺ치희 공이 블고편다 아ᄅᆞᆷ다온
션비리 이ᄉᆞᆺ가 이 이를이 쇼녀의 죵신대서라
모친은 몰ᄂᆞ미 샹 차ᄅᆞᄒᆞ시ᄅᆞ거시나이 다군
쥐와ᄅᆞᆯ 너셩디 못ᄒᆞ여셔더니 네 말이 그자올
토다 난지와ᄅᆞᆯ쇼인이 이 션비 골지ᄉᆞᆫ양을

봉오니좌둥의다름이어붑곱셥두루믈뭉
우긋티ᄂᆞ니간사ᄒᆞᆯ떼단이어붑고이션
빈낙양이신제다ᄉᆞ둥의밀유ᄂᆞᆫ배오
일시ᄯᅧᆼ공이기리다아니리어붑ᄉᆞ니어
이셰상의ᄂᆞᆫ쳐부블고거울의그림재비
최ᄂᆞᆫ졍박ᄉᆞ의게비기리오군쥬왈내
구ᄉᆞᆯ여미ᄉᆞ디아니ᄒᆞᆯ거시아니이를이둥의
나시러곰마다못ᄉᆞᆷ의ᄂᆞ비를ᄅᆞ과부의
지법의손다져븐의ᄆᆞ피편ᄉᆞ이나ᄒᆞ은편팔

받고져ᄒᆞ여몯ᄌᆞ오의아ᄒᆞ옵ᄉᆞ올더ᄋᆞ옵
로다난지이말ᄋᆞᆯ듯곰마나미만망ᄒᆞ여
더다변ᄒᆞ오되이ᄂᆞᆫ어려비다아나ᄂᆞ다이션
비병이듀ᄋᆞ니나ᄒᆞ히나아오더못ᄒᆞ을가ᄒᆞ
ᄂᆞ이다군류와ᄅᆞ비록그러나내ᄯᅳᆺ을더ᄂᆞᄒᆞ
여병이져기ᄂᆞ이리기ᄅᆞ기ᄃᆞ려오게ᄂᆞ이라
난지그리ᄂᆞ이리이다단ᄂᆞ이곰ᄅᆞᆯ러와슌쇼져긔
이말ᄋᆞᆯ듯시더ᄂᆞ이나쇼제성가ᄂᆞ이되셜
가녀져ᄂᆞ은갓져모만아녀ᄀᆞ자ᄋᆞ유시므ᄂᆞ은사

름이로다우숩고나를오ᄃᆡ글은가히지으려나
와어글은보기어려우나은번민막기
는쉬브거나와오라면어려우나어이으로
그장민망ᄋᆞ여는의더라이후는군슈지셩챵
뒤날마다와졔샤공뼝이인으려시믈
무르나난지는다만졔샤공뼝이듕은
여안방부이려나이러구러여러날이
되여희거의지은여가나군슈온셤
졈더ᄃᆡ여가민망히너기고ᄯᅩ졔셩의병

이그대ᄃᆞᆯ록오라ᄃᆞᆫ아ᄂᆞᆯ거시나ᄎᆞᆺᄋᆞ벼ᄋᆞᄒᆞ이
고나디아니미ᄑᆞᆯ연연과이시리라ᄒᆞ여
져ᄌᆞᆨᄒᆞᄆᆞᆯ더옥곱ᄒᆡᆼᄒᆞ니슈쇼졔ᄉᆡᆼ각
ᄒᆞ더이러ᄐᆞᆺ샹다ᄒᆞ여ᄂᆞᆫ온셔더ᄋᆞ치못
ᄒᆞᆯ거시나ᄂᆡ임의졔ᄒᆡᆼ을위ᄒᆞ여슈고
ᄅᆞᆯᄉᆞ양티아니ᄒᆞ니사ᄅᆞᆷ을위ᄒᆞ여ᄭᅬ
ᄒᆞ매어ᄉᆞ디쇼쇼비편을ᄒᆞ리오만이
쥬시와난지로더브러의논ᄒᆞ여시샹의
가유ᄉᆡᆼ의건복을자ᄋᆞ션며ᄋᆞᄒᆞ니로사

나븝군쥬부듀의 나아가며뎌븜을리나
군쥐크게거ᄉᆞ거 슈햐가을ᄲ서고져ᄋᆞᆼ이
여몬져 안ᄉᆞ라ᄒᆞ곤이욱고시비 슈렴ᄆᆞ을
가져다 가듀ᄋᆞᆯ다우를막곰ᄆᆞᆫ시비 군슈
를옹유ᄒᆞᆫ이여 발안ᄒᆞ 나아오나 순쇼졔나
러피ᄒᆞᆫ이엿다 가슈 렴ᄆᆞ을햐ᄋᆞᆫ이야 두번
져를이 나구쥐 발안ᄒᆞ셔 다ᄇᆞᆫᄒᆞᆫ이더라
군쥐 발을져구ᄒᆞᆫ이여 ᄶᅧ 싱ᄋᆞᆯ브나ᄲᅡᆨ구옥
이 나ᄆᆞᆫ뎐의 셔 나고며 쥬 ᄎᆞᆼᄒᆞ 여 셔 숫ᄅᆞᆫᄉᆞ

ᄒᆞ여 광ᄎᆡ ᄉᆞ좌ᄅᆞᆯ 비최니 ᄂᆞᆫ쥬 크게 놀라
ᄉᆡᆼ각ᄒᆞᄃᆡ 어이 셰상의 이런 미남ᄌᆞ
이ᄉᆞᆫ고 진지 ᄉᆔ란의 비필이로다 ᄒᆞ고 유모
로 말ᄉᆞᆷ을 뎐ᄒᆞᄃᆡ 져 젹의 들니 기녀
듕의 귀운이 편티 못ᄒᆞ다 ᄒᆞ더니 이제ᄂᆞᆫ
네ᄉᆞ법이 됴하ᄉᆞᆷ이 다 ᄉᆞᆫ쇼졔 피셕ᄒᆞ여 ᄃᆡ
답ᄒᆞᄃᆡ 군쥬의 귀렴ᄒᆞ시믈 버임의 ᄒᆞᆼ
렷ᄉᆞ이 다 져ᄂᆞᆫ 벼ᄋᆞᆯ 인ᄒᆞ여 여러 번 블ᄂᆞᆫ
시ᄃᆡ 뎌ᄋᆞᆯ ᄉᆔ곱게 ᄒᆞ니 지ᄀᆞ 화공ᄒᆞ여

이다유뫼ᄯᅩ던ᄒᆞ더져일의셔ᄋᆞᄂᆞᆫ슬거
경ᄋᆞ나비록무녀의향아몸되ᄂᆞᆫ이나옹ᄒ
려와옷안의후일인줄알리러이다
슌시샤레ᄒᆞ여ᄀᆞᆯ오ᄃᆡ쳔ᄒᆞᆫ줄이블기보
시믈니브니영향이이믜긋ᄒᆞ더나도로
혀묘쟝ᄋᆞ시믈리오시나참괴ᄒᆞ믈이
긔디못ᄒᆞ믈소이다군뒤ᄯᅩ말ᄉᆞᆷ내ᄃᆡ네왕
븐이등와가셔아래승운이이시니사ᄅᆞᆷ
이족ᄒᆞᆫ줄을아디못ᄒᆞ미라다시셩승

의이ᄅ수시ᄅᄅ졍으니이다ᄀᆞᆯ며ᄂᆞᆫ수정으로
ᄒᆞ공우ᄂᆞᆫ지ᄇ이ᄅᄒᆞ옴두ᄀᆞᆺ두의ᄀᆞᆯᄒᆞ여지으
요셔ᄉᆞᆫ쇼졔잠간겨ᄆᄉᆞᆫᄒᆞ더니시네ᄆᄂ방
ᄉᆞ우ᄅᄅ려ᄂᆞᆯ화젼을ᄯᅢ곡ᄎᆞ피ᄅ을ᄅ두ᄀᆞᆯ려
ᄉᆞᆫ시ᄀ간의ᄉᆞ운시ᄅᄅ빠드리니군ᄃ쥬보ᄀ기ᄅᄅ
ᄎᆞ매크게기려ᄂᆞᆯ오다비록다ᄋ져ᄀ아ᄅᄆ다
온ᄀᆞᆯ이라도이에더으디못ᄒᆞ리라다마ᄂ아
래거ᄆᄉᆞᆷ회되이ᄉᆞᆷᄃᆞᆺᄒᆞ니아니다못거이다
ᄆᆞᆺ연괴이ᄉᆞᆫ니이ᄉᆞᆺ가ᄉᆞᆫ쇼졔니러디다ᄇ니ᄒᆞ더

쇼ᄉᆡᆼ의 나양이 시졔 이믈ᄉᆞ 슌가 픔미로더
러의 홍ᄋᆡ며 언약이 ᄌᆞᆷᄉᆞᆨ더 니의 외예
겨무의 아이게 되엿ᄂᆞᆫ디라 인연이 허ᄒᆞᆫ
더도라 가고 셩명 재 보젼티 못ᄒᆞ게 되엿
거ᄂᆞᆯ 이졔 쇼ᄉᆡᆼ은 귀ᄌᆔ의 글ᄉᆞ랑ᄒᆞ샤믈
니버 이르묘의 몸이 편샹의 올라 시니ᄑᆡ
ᄎᆞ고 라이 ᄀᆞ디 아인디라 네 이르ᄋᆞᆯ 셔ᄋᆞ가
ᄂᆞᆼ매믄득 졍이 글의 나라 나믈ᄯᅥ 드ᄃᆞ디 못
ᄂᆞᆼ이 다ᄀᆞᆫ ᄌᆔ 와ᄅᆞ 션ᄉᆡᆼ은 가ᄒᆞ 만ᄒᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ

이라ᄒᆞ리로소이다ᄒᆞ고시녀로시ᄅᆞᆯ두어
쇼져ᄅᆞᆯ뵈라ᄒᆞ니셔ᄅᆞᆯ쇼졔이ᄯᅢ예뎡샤
안ᄒᆡ셔ᄀᆞ만이여어보고깃븐ᄯᅳ디비예ᄀᆞ득
ᄒᆞ엿더니시ᄅᆞᆯ보고더옥깃거ᄒᆞ더라쇼졔
옥졍관의셔임의계ᄉᆡᆼᄋᆞᆯ보아시나이
나ᄅᆞᆫ순쇼졔의계ᄉᆡᆼ아닌줄을아ᄅᆞᆫ듯ᄒᆞ더
원간쳐어ᄆᆞ의ᄌᆞ시보디못ᄒᆞ여ᄉᆞ고뎐ᄒᆞ의
뇽을곳치비슷비록다ᄅᆞ나ᄒᆞᆼ게ᄂᆞᆫᄒᆞᆫ가지
오아ᄅᆞᆷ다온골이곡되비록다ᄅᆞ나공교ᄅᆞᆸ

샤옹ᄋᆞᆸᄒᆞᆸ지조ᄅᆞ더브러 ᄇᆡᆼ블ᄒᆞ니 도업
ᄉᆞ나이 ᄃᆞ수구의신의 빈의 동신이ᄅᆞᆯ이라 ᄂᆞᆯ
ᄀᆞᆫ몸이 벙이 만ᄒᆞ 동셔ᄀᆡ의 보젼티 못ᄒᆞᆯ가
ᄒᆞ니 이ᄆᆞ의 무ᄒᆞ오의 쇠미ᄒᆞᆷ과 쇼녀의 누
후ᄒᆞᆷ를 ᄒᆞᆷ의로이 너기다아 나ᄅᆞ단대 즉
이ᄅᆞ노나 ᄇᆞ쳔ᄒᆞᆷ를 네ᄅᆞᆯ이ᄅᆞᆯ 워수 이ᄅᆞ로셔ᄋᆞ쳔
ᄒᆞᆷ를브라 ᄂᆞ이다 ᄉᆞᆫ시 ᄃᆡ 다브ᄒᆞ되 ᄀᆞ뷰시
방져ᄅᆞ늉의 이시 나 이ᄅᆞ뉸대 ᄉᆞᄅᆞ뎐ᄒᆞ기
어려올가 ᄒᆞᄂᆞ이다 구ᄂᆞ뮈 ᄯᅩ니ᄅᆞ 샤 ᄃᆡ 네란

거시견돋두이소고져오돋두이신ᄂᆞ 션ᄉᆞ온고져
성각ᄒᆞ여보쇼셔 슈쇼졔ᄒᆞ마나 성각ᄒᆞ
더버이리머믈기ᄂᆞᆫ못ᄒᆞᆯ일이나 어이
수젼나와복ᄒᆞ기를기ᄃᆞ리리오 졔산
인은셔올품이 분다화ᄒᆞ나 ᄒᆞ뇨ᄒᆞ올
위ᄒᆞ여더ᄒᆞ오니ᄒᆞᆯ님ᄂᆞ면ᄒᆞᆯ여ᄂᆡ ᄒᆞ녀
길거시오며머믈일나 어브ᄉᆞ리라ᄒᆞ고다
다븐ᄒᆞ여ᄒᆞᆯ오다ᄎᆞᆫᄒᆞ올어모ᄎᆞᆫ가ᄒᆞ오공ᄒᆞ
믈기ᄃᆞ리고나브ᄇᆞᆼᄒᆞ란ᄇᆞᆼᄃᆡ로ᄒᆞᄋᆞ리 이다

ᄒᆞ고다시유몰려나ᄅᆞ오ᄃᆡ쇼ᄉᆡᆼ이본ᄃᆡ가
난ᄒᆞᆫ선비로셔긔둥의ᄉᆡ비ᄅᆞᆯᄎᆞᆯᄒᆞ기
어려오나이ᄯᅳᆺ을져ᄇᆞ리여아ᄋᆞ다ᄅᆞᆫᄒᆞ쇼셔유
뫼나와젼어와ᄅᆞ군뉴ᄒᆞ시ᄃᆡ호인의서
믈블봄이로의푸옥이라벳사ᄅᆞᆷ이겸차
로나별ᄎᆡᆫᄒᆞ나이시나션ᄉᆡᆼ은녀ᄆᆞᆯ녀마ᄅᆞ쇼
셔져신고디이ᄅᆞᆯ뎡서위ᄂᆞᆫ이ᄅᆞᆯ만ᄒᆞᆯ거시
나구ᄐᆞ여쥬인을도라가지마ᄅᆞ시고와당
의머믈시면범시편다ᄋᆞᆯ가ᄂᆞᆫ이다순

쇼셰ᄃᆡ다ᄅᆞᆫᄒᆞ되거두의시ᄆᆞ녀ᄆᆞᆫᄒᆞ시ᄆᆞᆯ감
격ᄒᆞ여ᄂᆞ이다이ᄯᅡ히머므ᄅᆞ기ᄂᆞᆫ지극화옹
ᄒᆞ나명을ᄅᆞᆯᄉᆞᆺ디못ᄒᆞ올ᄉᆞ이다우뫼ᄯᅩ뎐ᄒᆞ
ᄃᆡ샤우공이이제ᄂᆞᆫ박ᄉᆞ람이아니니어이
이리소ᄃᆡᄒᆞᄂᆞᆫ말ᄉᆞᆷ을ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ뇨각다음을
비편이너기시면화왼이예셔ᄯᅩ고ᄯᅩ그가
온대죠고만지겨이이시니ᄌᆞᆷ겨경겨ᄅᆞᆫᄒᆞᆫ디
라셔쳐과힝나ᄅᆞᆯ그리옴겨오시면됴셕
공곱이ᄅᆞᆯ소ᄅᆞᆯ모ᄉᆞᆯ피고져ᄒᆞᄂᆞ이다슈쇼셰

나ᄆᆞᆺ의 건복을 ᄒᆞ엿ᄃᆞ니 오라 나 몸이 심
히 편티 못ᄒᆞ니 도라 가기 바ᄉᆞᆸ고져ᄂᆞᆫ가 그
ᄎᆡ의 이 시편슈족이 패루ᄒᆞ올가 너므너
ᄒᆞ여 ᄉᆞ녀ᄀᆞ ᄒᆞ여ᄉᆞ 앙ᄋᆞ이다 군쥐 지셔ᄋᆞ이
로이ᄉᆞ과뎌 ᄒᆞ니 이ᄅᆞᆯ 항ᄋᆞ오리와ᄉᆡ ᄂᆞᆫ화ᄋᆞᆸ다ᄋᆞ
ᄒᆞ여 그만이 셩각ᄒᆞ니다 수 일만 머므다가
회시 봄을 평제 ᄒᆞ고 버서 나 뎐ᄒᆞ은 단이
어ᄇᆞ스리라 ᄒᆞ여 올마 회와 웬 ᄲᅡᆯ다ᄋᆞ의 들고
그만이 쥬시의게 그 ᄲᅥᆯ ᄒᆞ여 드려 온 ᄎᆞ화ᄒᆞ

이ᄅᆞᆫ일ᄅᆞᆯ 농ᄋᆞᆺ의 복ᄉᆞ긔ᄅᆞᆯ ᄒᆞ여ᄃᆞ리고ᄒᆞᆺ
더라 쇼졔 슈신ᄒᆞ여 가져온 차 져ᄂᆞᆫ 슈식의
뉘어ᄇᆞ디 아니ᄒᆞ더 나ᄆᆞᆺ의 ᄒᆞᆼ무의 부녀
의슈식이 이시미 맛당티 아니타 ᄒᆞ여
가져온 단쥐 ᄶᅡ 이ᄅᆞᄂᆞᆫ 옴나ᄇᆡ로 이ᄅᆞᆫ 과ᄇᆡᆨ
옥ᄉᆡ연젹과 쳐옥ᄇᆞᆺ고지ᄅᆞᆯ 골ᄉᆡ 녀
ᄒᆞᆼ나ᄇᆡ셰 ᄒᆞᄂᆞᆫ ᄠᅦᄆᆞᆯᄅᆞᆯ 사마 군슈긔 보내니
군쥐 보고 기ᄉᆞ거ᄅᆞᆯ 오ᄃᆡ 이거시 진실로 내녀
으의게 맛당ᄒᆞ도다 유란ᄋᆞᆯ 두어 샹ᄒᆡ

쓰게ᄒᆞ니쇼졔ᄀᆞ장ᄉᆞ랑ᄒᆞ와ᄒᆞ더라슌쇼
졔피로영으로셔예로ᄒᆞ곰의셩가ᄒᆞ
더이벼로ᄂᆞᆯ로내아히제계졍을로더브러
ᄒᆞᆫ가지로ᄯᅳ던거시러나이제므ᄅᆞ셔ᄅᆞᆯ시
의거시되나믈이나ᄆᆡᆼ새이ᄉᆞ인연이하ᄂᆞᆯ
ᄒᆞᆫᄃᆞᆯ려시나어이인력을로ᄒᆞ리오내옷
이수원을로시므쇼ᄉᆞᄒᆞ는거시다다ᄅᆞᄉᆞ금
의셔방마ᄌᆞᆯ의상이라제형의인연은거
의다일워ᄉᆞ거니와아디못게라나의젼뎡

못ᄒᆞ믈가ᄇᆞ며 ᄒᆞ고ᄯᅩᄒᆞᆫ이믈로인ᄒᆞ여 쇼셔
의 훗ᄉᆞ믈이믈우려유몰ᄂᆞ더ᄇᆞ러 마믈을겨
러 ᄉᆞᆫ져 ᄀᆞ 모내 나 ᄉᆞᆫ쇼졔 졍ᄒᆞ과 거ᄅᆞ고졔
ᄒᆞ곰몸을싸 혀 나 려 ᄒᆞ다 ᄀᆞᆫ쥐 ᄲᅧᆼ이 유 습다
ᄒᆞ매 졀 디 못ᄒᆞ엿더 나 우 뫼 젼 갈ᄒᆞ여 글
오다 망 인이 ᄉᆞ딘을이믈ᄅᆞᆷ차 ᄉᆞ 다 못ᄒᆞ믈ᄒᆞ
나ᄂᆞᆫ딕ᄋᆞᄅᆞᆫ우 ᄒᆞ미 라 뎐ᄒᆞ이ᄋᆞ믈로ᄒᆡᆼ졔 더 러 운
더 ᄂᆞᆷᄒᆞ니 져 ᄉᆞᆫ더 다 나 ᄌᆞ 다 아 ᄀᆞ ᄒᆞ여 쇼녀
의 곰ᄉᆞᆯ로와 라ᄀᆞᄒᆞ믈ᄆᆞ고다ᄅᆞᆫᄂᆞᆯ의ᄉᆞ녀

이시면셔의민쳥을식이외지로나던ᄂᆞᆫ
양을블가ᄂᆞ여셔나블ᄒᆞ여병이고
황의드러ᄂᆞᄒᆞ수삼이를져다다못ᄒᆞ을다
라이제쇼녀의몸이부병리못ᄒᆞ여시나삼
년타를상ᄒᆞ우의인스어이되를알리오ᄒᆞ
믈며약지를아상ᄒᆞ병이만ᄒᆞ니져상은
오ᄒᆞ려내이시믈힘나버사라스거나와이
제내주이면보져ᄂᆞ여나기구다이아니ᄒᆞ
나이러ᄐᆞᆺ셤가제스이를뇨의며를졀ᄂᆞ미

다의녀의ᄉᆞ졍을유ᄒᆞ미아니라ᄉᆞ대인이
드르시면아름다이너기실디라귀어믜
나랍ᄎᆡ를아녀시면가ᄒᆞ졍티못ᄒᆞ려니와
ᄎᆞᆫ영이나랍ᄎᆡ로더브러어이다ᄅᆞ미이시리
오직ᄒᆞ여가ᄂᆞᆫ모ᄉᆞᆷ을ᄡᅳ며ᄯᅳᆯᄒᆞ회다ᄅᆞᆯ
기ᄃᆞ리ᄂᆞ이다쇼졔ᄎᆞᆺ졔고ᄂᆞᆫ나랍ᄎᆡ만ᄒᆞ고가리
ᄒᆞ다가ᄉᆞ졋졋ᄒᆞ여일이ᄀᆞ장어려이되
니아ᄆᆞ리밀막으ᄅᆞᆯᄉᆞᆯ싱가디못ᄒᆞ여다만
뎌다ᄅᆞᆫ오뎌옥ᄯᅢ비ᄅᆞᆨ평안티못ᄒᆞ시나ᄉᆞ면

신명이 동을거시니 어이 이런말ᄉᆞᆷ을ᄒᆞ시
ᄂᆞ니 이ᄉᆡ가 혼ᄉᆞᆫ 져기 평복ᄒᆞ시기를 기ᄃᆞ려
의논ᄒᆞ사이다 쇼제 비록 이리 니ᄅᆞ나 구쥬의
본ᄯᅳ디 브ᄃᆡ 혼ᄉᆞᆯ 수이ᄒᆞ려ᄒᆞ고 복셔를 이
이 어 집안ᄒᆡ 기ᄉᆞᆸ븐일이 이셔야 평환이 ᄌᆞ
연ᄒᆞ리라 이다ᄒᆞ나 슌쇼제 강박ᄒᆞ믈 젼ᄃᆞ
디못ᄒᆞ여 ᄉᆡᆼ각ᄒᆞᄃᆡ 다ᄋᆞ조의 뎡ᄋᆞ온ᄒᆞ믈 급
ᄒᆡ 너 져 이믜 나빙ᄋᆞᆯᄒᆞ여시니 이졔 친영
을ᄅᆞᆫ ᄯᅳᄉᆞᆫ 미ᄅᆞᆯ 마아 말이 되디 못ᄒᆞ리니 셔ᄅᆞᆯ 졔

셩을다시신ᄒᆞ여셩셰ᄒᆞ고다시조각을뭇아
버서날거시라ᄒᆞ고우ᄅᆞ러ᄀᆞᆯ오ᄃᆡ진명업
시쥬쥬ᄒᆞ미시ᄅᆞᆯᄉᆞᆯᄆᆞᆺ주ᄅᆞᆯ이루ᄃᆡ군쥬말
ᄉᆞᆷ이이러ᄐᆞᆺᄒᆞ시나명ᄃᆡ로ᄒᆞ리이다우뫼
드러가알외나군쥬대열ᄒᆞ여ᄀᆞᆯ오ᄃᆡ너일
이졍원ᄌᆞ길을이나구ᄒᆞ여다시판을말
고뎨례ᄅᆞᆯ디벌거시라대다ᄃᆞ라순쇼졔신
낭의무식을ᄆᆞᆺᄉᆞᆯᄆᆞᆫ고셩ᄉᆞᆷ고악구이옹우
ᄒᆞ여화위을ᄆᆞᆺ미며쥬ᄒᆞᆼ가의나가셜ᄉᆞ

져ᄅᆞ더브러교피ᄒᆞᄂᆞᆫ네ᄅᆞᄅᆞᆷ소곤봉방의드러가
서ᄅᆞ더ᄒᆞ여안ᄌᆞᆺ나ᄉᆞᆫ쇼졔눈을ᄃᆞᆯ려셔ᄅᆞ쇼져를
보니옥ᄀᆞᆺᄐᆞᆫ며곳ᄀᆞᆺᄐᆞᆫ여온가ᄉᆞᆺ타ᄀᆞ자시나옥쳥
관화샤은동오히려채ᄒᆞᆷ용ᄐᆡ못ᄒᆞ여ᄉᆞ더라순
시ᄀᆞ마니ᄉᆡᆼ각ᄒᆞ오ᄃᆡ이진짓졔ᄒᆞᆼ의아ᄅᆞᆷ다
온ᄐᆡ피ᄅᆞᆫ이나졔라ᄒᆞᆼ의츄수ᄋᆞᆫ믈ᄀᆞᆷ내도도다만
일ᄅᆞᆫ이사ᄅᆞᆷ을ᄅᆞ더브러졔ᄒᆞᆼ을셤기면어이
인간의쾌ᄉᆞ아니리오아마도내팔ᄌᆞ그ᄒᆞᆫ은ᄒᆞ
야평ᄉᆡᆼ원ᄒᆞ던바ᄅᆞᆫ이ᄅᆞᆷ우다못ᄒᆞ고사ᄅᆞᆷ

거든이졔시신의공ᄋᆞᆷ더러ᄃᆞᆺᄒᆞ니내만일
글ᄉᆞᆯ비ᄒᆞ오디몯ᄒᆞ여ᄉᆞᆫᄃᆞᆯ졔랑의안해되
기어려올랏다이밤의ᄒᆞᆫ쌍새ᄅᆞᆷ이원앙
당을ᄒᆞᆫ가지로ᄒᆞ고일니러셰슈ᄒᆞ고ᄒᆞᆫ쌍
을공주ᄭᅦ모산ᄒᆞ고공쥬옥이서로볼이고난봉
이쌍을로서ᄅᆞ기ᄉᆞᄃᆞ리라ᄂᆞᆺᄒᆞᄂᆞᆫ디라군쥐기ᄉᆞ기극
ᄒᆞ여누ᄆᆞᆯᄒᆞᆯᄆᆞᆯ셔디몯ᄒᆞ여나ᄆᆞ오며이졔는
디하의가도의ᄇᆞᆫᄋᆞᆯ보ᄋᆞᆸ고ᄒᆞᆫ마ᄅᆞᆯ이이시나져
녀ᄋᆞ의ᄌᆞ주어도쾌ᄒᆞ리로다ᄒᆞ옵고과시져ᄇᆞᆷ이

이칭하아니라어더라대가사ᄅᆞᆷ의병이
고우ᄒᆞᆯ조차가ᄂᆞ니라군쥐우라의홈ᄉᆞ름일
우ᄂᆞ우깃븜고우이몸을무로ᄒᆞᆫ수지로이날
로조차차복ᄒᆞ니복셜이ᄯᅩᄒᆞᆫ헛되다아니
터라순쇼졔도라가미바삽나셩친ᄒᆞ며즉시
ᄯᅥ나믈니믈기르믈어려이너기고모셔ᄅᆞᆯ쇼져의
지몸믈ᄉᆞ라ᄋᆞᆫ이며ᄆᆞᄋᆞᆷ의ᄉᆞ엉친ᄒᆞ니나순쇼
졔계지신ᄋᆞᆯ상ᄒᆞ옵더몸ᄉᆞ이ᄋᆞ이ᄋᆞ우ᄂᆞᆫ이ᄋᆞ가지로시
무ᄋᆞᆯ의ᄋᆞᆫᄋᆞᆯ사ᄅᆞᆷ이어므로옹ᄉᆞᄉᆞᆷ하ᄂᆞᆫ

후ᄂᆞᆫ 이ᄅᆞᆯ 보ᄉᆞᆸᄂᆞᆫ 괴외 ᄯᅩ 어엽더니 셔ᄅᆞᆯ 소져ᄅᆞᆫ만

난ᄒᆞ우ᄂᆞᆫ 비록 향녀의 졍이라 나ᄅᆞ기 어려오

나봉우의 졍이 ᄯᅩᆫ이엿ᄉᆞ오니 아니라 향그ᄅᆞ온

도장과 수지ᄅᆞᆯ 다ᄋᆞ속의 셔글을 의논ᄒᆞ오며

시ᄅᆞᆯ 쟝화ᄒᆞ오니 ᄀᆞᆨ둥의 과ᄅᆞᆸ기ᄅᆞᆯ 자ᄆᆞ간

니ᄉᆞ고 ᄇᆞᆫ이ᄅᆞᆯ 한가ᄅᆞᆯ어 더ᄉᆞᆫ다라 장쥬 솜의

나 비되여 ᄭᅮᆷ며 장쥬 ᄭᅮ믈 고ᄉᆞᆯ졋ᄉᆞᆸ

과다ᄅᆞᆫ디 아니ᄒᆞ니 그러나 ᄉᆞ나 ᄒᆡ 와 져 지엽이

샹반ᄒᆞ오미 슈하ᄅᆞᆯ나 어ᄉᆞ디ᄆᆞᆺᄂᆞᆫ 내 사ᄅᆞᆷ의

이목을무리오리오쳐엄은구슈의병화이듕
ᄒᆞᆷ을로지벼안사ᄅᆞᆷ이화ᄒᆞ와이여다ᄌᆞ고남녀
다가각가벼ᄆᆞ치이셔평안구이을이업더니
여러날되우ᄂᆞᆫ나ᄉᆞᆫ친밀이ᄀᆞᆺᄉᆞ랑이을부
쳐ᄌᆞᆷ다가야간은공쟝이미소이슈구ᄀᆞᆺ이
나셜시의우뫼의심을벼여쇼쳐상아렵셔
슈평이ᄂᆞᆫ시며ᄃᆞ려무ᄅᆞ다쇼졔샹오공을더브
러상의올시ᄒᆞ우ᄆᆞᆫ말ᄉᆞᆷ을ᄒᆞ시더쇼져
화와를샹오공이나ᄅᆞ마다쇼져를더브러글말ᄉᆞᆷ

을ᄒᆞ시ᄃᆡ 밤이면 상의 올라ᄃᆞ시 자시ᄂᆞᆫ디
라 다ᄅᆞᆫ 말ᄉᆞᆷ이 어ᄇᆡ이다 유뫼 더옥 의심ᄒᆞ
여 이 말ᄋᆞᆯ 주듀긔 ᄉᆞᆯ온대 군듀 대쟝ᄋᆡ여 길
오ᄃᆡ 져ᄒᆡ 거동을 보니 서ᄅᆞ ᄉᆞ랑ᄒᆞᄂᆞᆫ 듯ᄒᆞ이다 어
이러ᄒᆞᆫ을고 졔랑이 ᄆᆞᆰ기 어ᄅᆞᆷ 듯ᄒᆞ니 야ᄀᆞ 여
아니 신상의 ᄆᆞᆺ질과 인ᄉᆞᆫ가 셜쇼져ᄅᆞᆯ 블
러시 녀들을 ᄭᅴ 오곰무ᄅᆞᆯ며 ᄯᅩ ᄂᆞᆯ오다 ᄭᅵᆫᄋᆡ기
모녀 ᄀᆞᆮ니 어ᄇᆞᆺ나 아모 말이라도 그 이다 말
라 쇼졔ᄂᆞᆫ ᄉᆞᆯᄇᆞᆷ히 고냥우케 야다 다ᄇᆡᄒᆞ다 어

축ᄒᆞ야 의셔 ᄒᆞᆫ가히 말ᄒᆞ더니 그믈ᄂᆞᆫ 셩묘졔ᄀᆞᆺ
마음을ᄒᆞ고져ᄒᆞ다가 ᄀᆞᆺ 기ᄃᆞᆯ려 편ᄒᆞ더
니 피ᄅᆞᆯ명을 ᄀᆞᆺ다가 기ᄃᆞᆯ지ᄀᆞᆯᄒᆞ나ᄒᆞ믈 ᄲᅢ노코다
시 말ᄉᆞᆷ을 아 고ᄒᆞ고 ᄉᆞᆺ블러고개ᄅᆞᆯ 수기 고이ᄉᆞ져
ᄂᆞᆫ순시 소ᄅᆞᆯ ᄆᆞᆯ음의 우이 도너 기 곤ᄯᆞᆼᄒᆞ믄
망ᄒᆞ며 강ᄒᆞ며 다 다믄ᄒᆞ다 쇼졔 의 심ᄒᆞᆫ
미 맛당ᄒᆞ도다 너 ᄎᆞ 엄의 ᄯᅳᆺ은부ᄎᆞᆫ거 알외ᄋᆞ후
칫ᄉᆞᆯ일우려 ᄒᆞ더니 약ᄆᆡ 병ᄒᆞ와이 ᄃᆞᆫᄒᆞᆫ
시고말ᄉᆞᆷ을블러 ᄀᆞᆯᄋᆞ시되 이번셩녜ᄒᆞ믄 아

모의ᄇᆞ라시ᄂᆞᆫ 배오ᄌᆞᆷ셔ᄀᆞ셩ᄂᆞᆯ홰기ᄂᆞᆫ나의블
안ᄒᆞ음믈ᄆᆞᄋᆞᆷ이미 ᄂᆞ쇼셔ᄂᆞᆫ의 심말라 이 ᄡᆞ서 수문
졍회이시다 나 졋 후 일의 ᄉᆞ염알거시 ᄂᆞ아
지ᄀᆞ ᄂᆞᄅᆞᆫ다 아 ᄂᆞ소라 쇼져 다 와ᄅᆞ모ᄌᆞᆫ이 과도ᄒᆞ
념녀ᄉᆞ의 샤 무ᄉᆞ과 더 ᄉᆞ의 시 ᄂᆞ 마 다 무ᄉᆞ의 여 글ᄅᆞ
ᄯᅳᆷ들ᄯᅳᆷ의 의 나 슈 괴 ᄉᆞ의믈ᄅᆞᆯ 이 긔 다 무ᄉᆞ의 ᄂᆞ 나 ᄋᆞ 순
음 너 ᄆᆞ 나 ᄉᆞ 슈ᄅᆞᆷ의ᄅᆞᆯ ᄒᆞ 므ᄅᆞᆯ 마ᄅᆞᆯ 쇼셔 인ᄉᆞ의여 며므ᄉᆞ며
므ᄉᆞ의다가 안ᄉᆞ의ᄅᆞᆯ 녀ᄅᆞᆯ 러 가 더 라 이 마ᄅᆞᆷ의ᄅᆞᆯ 수ᄀᆞ슈 그
아ᄅᆞᆯ 와 ᄂᆞ 순 ᄌᆡ ᄂᆞᄅᆞᆯ 오다 이 ᄆᆞ의 ᄌᆞᆷ 셔 ᄀᆞ 의ᄅᆞᆯ 이ᄋᆞᆫ가

지로ᄒᆞ며 이러ᄐᆞᆺᄒᆞ나 두리건대 인졍 밧긴
가ᄒᆞ오라 ᄯᅢ ᄂᆞᆯ오다 이 밧고 ᄲᆞᆯ로 ᄒᆞ와 ᄑᆡ이셔
라ᄒᆞ며 ᄂᆞᆯ다 아니 니 젼마ᄅᆞᆫ 다 션가ᄒᆞᄋᆡ
ᄂᆞ이다 군ᄌᆔ와 ᄒᆞᄅᆞᆷ슨 ᄒᆞ와 ᄑᆡ리 오쇼셔 와ᄅᆞ나운
이 사ᄅᆞᆷ을 ᄃᆞᆫᄒᆞ면 화고 ᄉᆞ약ᄒᆞ야 우화 염
ᄌᆞᆨᄒᆞ며 잇다 가ᄆᆞᆫ 온자 이 셔ᄐᆞᆺ비ᄉᆞᆺ 잠ᄎᆡᆨ
ᄒᆞ여 마치두ᄋᆞᆫ 시ᄅᆞᆷ이 이ᄉᆞᄐᆞᆺᄒᆞ다 가 사
ᄅᆞᆷ이 가ᄉᆞᆺ가 이 가면 즉시 어ᄅᆞᆷ이 ᄅᆞ고지 나쇼
녀의 ᄠᅳᆺ의 ᄂᆞᆫ 나구 이 귀 어ᄆᆞ와 셔지 ᄋᆞᆫ 글 아래

귀션사ᄅᆞᆷ을ᄉᆡᆼ각ᄒᆞᄂᆞᆫ졍이심ᄒᆞ기ᄅᆞᆯ이ᄂᆞᆫ옥
쟈이ᄅᆞᆯ인ᄒᆞ여그런가ᄒᆞᄂᆞ이다슌유와ᄅᆞᆯ내과연
니젓닷다이런즉네일이더옥근심되도다쇼
졔와ᄅᆞᆯ이러나더러나나죵을블거시니이다
공ᄒᆞᆼ녀ᄉᆡ열뎨루 ᄉᆡᆼ면목셔슈셔ᄋᆞᆼ명
슌효뎨이후ᄂᆞᆫ잇기더옥편티아녀수일다난
후슌긔ᄉᆞᆯ오ᄃᆡ회시당ᄒᆞ여시니셔우ᄅᆞᆯ가
관광ᄒᆞ고져ᄒᆞᄂᆞ이다슌유와ᄅᆞᆯ뎨셔졍ᄉᆡ괴로
이며다아니ᄒᆞ니이졔가지아니ᄒᆞ여도ᄒᆞᆫ다

아녑가ᄒᆞ오라슌쇼졔와ᄃᆡ가ᄌᆞᆯᄒᆡᆼ일이
만ᄒᆞ니다완디못ᄒᆞᆯ거시나과거디나면득
실가득시나려오리이다ᄀᆞᆫ쥬머믈우디못
ᄒᆞ여노비와장옥졔구ᄅᆞᆯᄉᆞᆯ꾕두고잇ᄉᆞ오며
려ᄒᆞᆯ주어뫼셔가라ᄒᆞ여ᄂᆞᆯ슌쇼졔ᄂᆞᆯ오ᄃᆡ
비로가너사ᄅᆞᆷ만하브졀어브곰븐ᄃᆡᄃᆞ려온쇽
이브쇽디아니ᄒᆞ이다ᄀᆞᆫ쥐여러번ᄃᆞ려가블
쳥ᄒᆞ되슌시곤지ᄇᆡ히ᄯᆞᆯ티고군ᄌᆞ유거하지구ᄒᆞ
고바ᄋᆞ두ᄋᆞ의와셤ᄅᆞ시로더브러나ᄲᅧᄅᆞᆫᄒᆞᆯᄉᆞ셔ᄅᆞᆯ쇼

졔의신ᄒᆞ온원변ᄒᆞᄂᆞ도말고ᄉᆞᆫ시이번ᄯᅥ나
매다시만날긔약이업ᄉᆞᆷ을ᄉᆡᆼ각ᄒᆞᆸ음이참
연ᄒᆞ여눈믈나믈비듯ᄒᆞ니못ᄒᆞ여더라ᄉᆞᆫ쇼졔난
지의집의가ᄉᆞᆺ이ᄒᆞ던일이며디난말을
쥬시로더브러나ᄅᆞ고다시의복을고티고ᄯᅥ나
가려ᄒᆞ더니난지쇼졔과ᄉᆞᆯ오되이러ᄐᆞᆺ일ᄯᅣᆼ
유희ᄒᆞ고가시니군쥬지븨셔후일의이를
뎡쇼인ᄃᆞ려무ᄅᆞ거시니잣ᄋᆞᆫ스어스ᄃᆡᄒᆞ리잇
가쇼졔와ᄅᆞᆯ내니저ᄉᆞ다ᄉᆞ다흑시편지두봉을

뻐기넙히빠곰봉ᄒᆞ여간지ᄅᆞᆯᄅᆞᆯ두어ᄅᆞᆯ오다가
듀지븨셔나ᄅᆞᆯ을ᄅᆞᆯ듯ᄃᆡ못ᄒᆞ면펴ᄅᆞᆯ여너드려
무ᄅᆞᆯ거시니이봉ᄒᆞ은저ᄉᆞᆯ피라ᄒᆞ고유시
등과ᄒᆞᆫ가지로나가야본가로햐ᄒᆞ야가나
라이ᄯᅢ녀공ᄌᆞ부친편지ᄅᆞᆯ보니임의슌가
의더옹ᄒᆞ고귀ᄅᆞᆯ로ᄒᆞ여곰임의ᄅᆞᆯ숑편ᄒᆞ여
셩친ᄒᆞ라ᄒᆞ엿ᄉᆞᆫ디라크게깃거사ᄅᆞᆷ을슌
시랑지븨보내여쇼져의소식을듯보더니임
의셔울가다ᄒᆞ더니ᄯᅩ드ᄅᆞ니쇼졔듀요의셔

시랑편지ᄅᆞᆯ보고지ᄇᆡ로온다ᄒᆞ더니ᄭᅬᄒᆞ우의
야쇼졔뎡등ᄋᆞᆫ아등노의셔머믄다ᄒᆞ며죵시
ᄌᆞ신ᄋᆞᆫ그ᄯᆞᆯ이어ᄉᆡ니공지심히념녀ᄒᆞ여
날마다슌가의가믈다ᄌᆞ셔ᄋᆞᆫ그ᄯᆞᆯ을ᄃᆞᆺ
다못ᄒᆞ니쇼졔드ᄉᆞᆷ번쾌ᄅᆞᆯ내엿ᄂᆞᆫ가의심ᄒᆞ
여사ᄅᆞᆷ을등노의셔보내여드ᄃᆡ더니비사ᄅᆞᆷ
이날오다슌쇼져ᄒᆡᆼᄎᆞ가부의나ᄅᆞ러셔더
니병화료리ᄒᆞ기ᄅᆞᆯ셔ᄋᆞᆫ등의드러가다ᄒᆞ여
ᄂᆞᆯ셔ᄋᆞᆫ등의두ᄅᆞᆷ무ᄅᆞᆯ다믄ᄉᆞᆷ내어ᄃᆞ니못ᄒᆞ여도

라와너공ᄉᆞ그회봉이나공지ᄉᆞ졍쇼ᄋᆞ이여가ᄉᆞ
던ᄉᆞ숑을티고다ᄅᆞᆫ숑을모써여둣보더고ᄆᆞᄅᆞᆫ
슌쇼졔지뎝의드러와ᄉᆞ다마ᄅᆞᆫ을ᄅᆞᆫᄉᆞ고기ᄅᆞᆫ일ᄅᆞᆫ을
임의뎡으고다ᄋᆞ며파ᄅᆞᆫ블러슌쇼져그보내
나쇼졔미파와ᄉᆞ단마ᄅᆞᆫ을ᄅᆞᆫᄉᆞ고ᄅᆞᆫ러오라ᄒᆞ대당
패문져드러가하려ᄒᆞ고뎌가의나ᄅᆞᆫ지ᄌᆞᆫ영
티이ᄅᆞᆫ단ᄉᆞᄅᆞᆫᄅᆞᆫ리거ᄂᆞᆫ쇼졔ᄂᆞᆫ오더너승샹
과가친이다먼리져시거ᄂᆞᆫ뉴슈ᄒᆞᆫᄋᆞᆫ거시
라너공지이라일긔ᄅᆞᆫ가가이뎡이영신고당

패와로승샹이슈노야로더브러흥온슬를던ᄒᆞ신
후의공ᄉᆞ고편지ᄒᆞ여종편ᄒᆞ여셩네ᄒᆞ라
ᄒᆞ신골롬공지일야쇼져노라오시믈기ᄃᆞ리던
거시나쇼졔들어ᄉᆞ니몸ᄆᆞ시리잇ᄉᆞ가쇼졔와ᄅᆞ가
칫편지의이뜨니이시나가칫이보야ᄒᆞ로ᄃᆞ
싱니의져셔젼두일이오히려ᄌᆞᆨ낭키어
려오나이졍ᄒᆞᄉᆞ시ᄉᆞ의하ᄂᆞᆯ을ᄇᆞ르지지고
귀신의게미러몸을ᄃᆞᄒᆞ고져ᄒᆞ을때나어이
ᄀᆞᆺ마ᄒᆞ온일의ᄂᆞᆫᄒᆞ을때라오노뷰죄를면ᄒᆞ랴

못ᄒᆞᆯ단대 도라오디 못ᄒᆞᆫ젼은 졀단ᄒᆞ여
떠ᄋᆞᆯ곳다 못ᄒᆞᆯ보다 낭패 이대로 화분ᄒᆞ이
나녀공셔 민망ᄒᆞ여 날마다 말자ᄅᆞᆫ이ᄂᆞᆫ 며
파ᄅᆞᆯ보내여 유세ᄒᆞ믈 만단으로ᄒᆞ디 쇼졔
ᄒᆞᄅᆞᄃᆡ 미ᄅᆞᆯ 마구ᄒᆞ니 녀공셔ᄒᆞᆯ 이ᄅᆞ어보셔 다
만승상긔 글월ᄅᆞᆯᄒᆞ여 슈공이 수이 화ᄒᆞ믈
도모ᄒᆞ려 ᄒᆞ더라 이적의 졔 일지 다 나ᄂᆞᆫ ᄌᆡᄅᆞᆯ 엽
향시 장원ᄒᆞᆫ 후의 집의 도라 가 슈쇼져의
쇼식을 아ᄅᆞ고져 ᄒᆞ여 부친긔 무ᄅᆞᆫᄒᆞᆫ대 산인

이ᄅᆞ오다 예셔 ᄒᆞ라ᄆᆞ로가고ᄒᆞ라ᄆᆞ로셔 졍
ᄉᆞ의가기도리 졀원ᄒᆞ야 셰월을브졀업
시노샹의셔 디 별거시니 회시공부ᄅᆞᆯ엇
디가ᄒᆡ어ᄂᆞ졀을의논ᄒᆞ리오 네 글이 비록셔
졍이이시나 과거글이 오ᄒᆞ려 임의 재슈쥭
디못ᄒᆞ여시니 지조ᄅᆞᆯ미ᄉᆞ과 어브ᄅᆞᆯᄒᆞ로다
아니ᄒᆞᄆᆞᆫ 네부친의 ᄯᅢᄒᆞᆫ배라 네몸미고
련이ᄆᆞᄋᆞᆯ요ᄒᆞ다마ᄅᆞ고ᄆᆞᄋᆞᆯ단뎡ᄒᆞ고ᄃᆡ쟝을
젼일ᄅᆞᆯᄒᆞᄒᆞ여 이 ᄯᅡ기ᄃᆞᄋᆞ로ᄅᆞᆯᄒᆞ여삼

츄라간을ᄂᆞ리고사ᄅᆞᆷᄂᆞᆼ의지ᄉᆞ기ᄅᆞᆯ나저ᄒᆞᆫ번
우러사ᄅᆞᆷ을ᄂᆞᆯ내게ᄒᆡ라요ᄉᆞ이네거동을
보나의ᄉᆞ후ᄅᆞᆷ후ᄅᆞᆷ이야ᄆᆞᆷ이걸린다이시
나피ᄅᆞᆫ연슌가녀ᄉᆞ의연괴라슌시라ᄒᆞ온시ᄀᆞ
젼이어부곡쇽타만ᄒᆞ온사ᄅᆞᆷ이라쥐어부터너
의빙쳔ᄒᆞᆫ을ᄅᆞᆯ형법의로이너기던거시나이
졔승샹지부수ᄒᆞ온을ᄅᆞᆯ쏭시믈리ᄃᆞᆯ길ᄒᆞ업
ᄉᆞ니슌가ᄒᆞ온ᄉᆞᄂᆞᆫ인연이어부골가온ᄃᆡ옥녀ᄂᆞᆫ
쉬오너너ᄂᆞᆫ념녀ᄅᆞᆯ골ᄅᆞᆺ머다말라졔싱이

무지공우을ᄂᆞᆯ소로어 이 감ᄒᆞ여 글ᄌᆞ리 오ᄅᆞ리
ᄅᆞᆯ구겸ᄒᆞ고 금을 나ᄅᆞ어셔 ᄎᆡᆨ구 속의 광음이 믈
ᄒᆞᆯᄃᆞᆺ디나니 임의 새 봄이 되엿더라 계
ᄉᆡᆼ이 져ᄋᆞᆼᄒᆡᆼ 나ᄅᆞᆯ 슈습ᄒᆞ여 져ᄋᆞᆼ스로 향
ᄒᆞ여 가려 ᄒᆞ더니 우샹 셰마ᄉᆞᆷ뻐ᄋᆞ부샹
셔로 ᄯᅥᆼ이 잇ᄂᆞᆫ디라 계산인을 ᄃᆞ려 ᄒᆞᆫ가
지로 ᄒᆡᆼᄒᆞ고져 ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 산인이 ᄉᆡᆼ각ᄒᆞ되
계ᄉᆡᆼ이 셔울가 고향의 견련ᄒᆞ니 어ᄇᆡ다ᄒᆞ
야 산인부지 유공과 ᄒᆞᆫ가지로 져ᄋᆞᆼ스로 나ᄅᆞᆯ

러 산인은셔득의 향 져ᄒᆞ고제 신ᄋᆞᆫ유벽
ᄒᆞᆫ더ᄅᆞᆯ이ᄅᆞᆯ ᄒᆞ여 공부ᄅᆞᆯ온젼이 ᄒᆞ더니
회시 임의 다ᄃᆞᄅᆞᆫ니 싱의 삼냥을이 글마
다비 단ᄀᆞᆺ슨디라 방이 나니의 의ᄒᆡ데 삼
면을ᄒᆞ여ᄉᆞ더라 이ᄯᆡ의 양순듀 지녀의 셔
회시 다ᄃᆞᄅᆞ닥 녀셔의 쇼식을 듯디 못ᄒᆞ여
창두ᄅᆞᆯ 경ᄉᆞ의 보내여 안부와 득시ᄅᆞᆯ 알
려ᄒᆞ여 셔ᄅᆞᆯ쇼졔 편지 ᄡᅳ고 ᄒᆞᆫ브ᄅᆞᆯ봄오ᄉᆞᆯ 봉ᄒᆞ
여 맛뎌 보내니 창두 셔울다ᄃᆞ라ᄂᆞᆫ 회시 방

이블셔 나ᄉᆞᆫ 다라두ᄅᆞᆫᄃᆞᆯ며 졔 이ᄅᆞ지 샤옹을
ᄎᆞᆺ니 사ᄅᆞᆷ이 아ᄅᆞ리 이 셔구ᄅᆞᆺ 다 졔 이ᄅᆞ지
임의 ᄀᆞᆸ데 ᄒᆞ엿거든 네 오ᄒᆞ려 샤옹이라 ᄇᆞ
ᄅᆞᆫ다 ᄎᆞᆼ뮈 크게 깃거 니ᄅᆞ오ᄃᆡ 졔 샤옹이 우리
집셔랑이러니 임의 ᄀᆞᆸ데 ᄒᆞ엿다 ᄒᆞ니 네
그의 마ᄋᆞᆷ을 ᄀᆞᄅᆞᆺ치라 ᄒᆞ샤ᄅᆞᆷ이 니ᄅᆞ오ᄃᆡ 됴야ᄋᆞᆷ문
셰ᄌᆡ 거리의 신바ᄋᆞᆸ데 셰ᄌᆡ ᄒᆞ은졔 이ᄅᆞ지
ᄅᆞᆫᄃᆞᆺ 편뉘 니ᄅᆞ다 아니 오ᄎᆞᆼ뮈 그대 ᄅᆞᆯᄃᆞᆺ자
가니 졔 산인부 지 ᄇᆞ야 ᄒᆞ을ᄅᆞᆺ ᄒᆞ은다 잇더니 ᄎᆞᆼ

뒤무의와블러 나블오다 의 양우쥬부듀의
셔와서더 나 우 리 제 노야 거 알외라 가 이 이
아모라느무블몰라 제 시읏릅 나르나 제 싱왈
일덩글ᄉ와슨가 시 브거 나 와 아모커 나 고져
무르라 가 인이 차으무드려무르다우 리 제 노얘
기봉부 의 는아 는사름이 어브고너 는어서던사름
인다 이르뎡 셩이 그슨뎌 글슨자 와소다 챵
뒤 와르제 노야 의 뎡지 일지 시 나 졍히 올
다 챵뒤 와르제 일지 노얘우 리 지브셔 라이 시

어ᄅᆞᆫ어이 ᄉᆞᆯ와ᄉᆞ다 ᄒᆞᆫ니다가 인이 쇼와ᄅᆞ우리
ᄂᆞ애 본ᄃᆡ 쥬쟈ᄅᆞᆯ아 녀져시 거ᄂᆞᆫ 언제 너ᄒᆡ
지셔랑이 되리 오챵뒤 와ᄅᆞ우리 제 ᄂᆞ야ᄂᆞᆫ
ᄂᆞᆫ냐양 사ᄅᆞᆷ이 시고 남져ᄋᆞ가 향시 자ᄋᆞ 원ᄂᆞᆼ이
야 올져ᄋᆞ 원ᄅᆞᆯ의 우리 지셔랑이 되시 ᄒᆡ오시
보라셔ᄋᆞᆯ와 져시니라 가인이 챠ᄋᆞ뒤의 나ᄅᆞᆯ
ᄂᆞᆫ본향과 향시 마지 ᄀᆞᆯᄅᆞᆯ고 ᄒᆞᆫ 너져 드러
가ᄌᆞ시 알ᄋᆞᆯ외 나 부ᄌᆞ냥 인이 이ᄅᆞᆯ시의 대쇼ᄂᆞᆼ이
여 고ᄅᆞᆯ오ᄃᆡ 이ᄅᆞᆯ뎌ᄋᆞ미 지ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 ᄅᆞᆫ다 챵뒤문

의셔모다우음믈듯곡자ᄋᆞᆸᄂᆞᆫ여ᄒᆞ야소리ᄅᆞᆯ
ᄀᆞ자ᄋᆞᆷ이ᄒᆞ야ᄀᆞᆯ오ᄃᆡ우리쇼져의편지와의
복이여긔와시니노야ᄂᆞᆫ여긔와보쇼셔졔ᄉᆡᆼ
이쇼져편지왓다말을더옥우이너기더엇
던사ᄅᆞᆷ인고알려나가보니이ᄯᅢ날이져므
러사ᄅᆞᆷ의얼골을분변못ᄒᆞ고졔ᄉᆡᆼ이ᄯᅩ
슌쇼져과방물ᄋᆞᆫ다라드리라드러저ᄅᆞᆫᄒᆞ골
오ᄃᆡ쇼졔편지여긔이ᄉᆞ이다졔ᄉᆡᆼ이무ᄅᆞᄃᆡ
네나ᄅᆞᆯ본젹이업거든이러ᄐᆞᆺᄒᆞᆷ은엇

단ᄋᆞᆯ고ᄎᆞᆼ두다시디미러보더니크게놀라ᄂᆞᆯ
오ᄃᆡ원간그사ᄅᆞᆷ이나ᄅᆞᆯ소기ᄂᆞᆺ다ᄆᆞᆯ러셔
셔ᄒᆞ온자ᄉᆞ마ᄅᆞᆫ으ᄃᆡ이샹공이진시ᄅᆞᆯ우리
샹공긋다나ᄅᆞᆯ이져기더져ᄆᆞᆯ더뎐부ᄅᆞᆫ펴리
못ᄒᆞᄋᆞᆯ뻔ᄒᆞ여이다ᄒᆞ고인ᄒᆞ여제ᄉᆞ은려
무ᄅᆞᆫ다감ᄒᆞ샹공긔ᄆᆞᆺᄉᆞᆸ니이하라ᄆᆞᆯ제
일지샹공의마이어다나이ᄉᆞ고제ᄉᆞᆼ와ᄅᆞᆯ내
곳제이ᄅᆞᆯ지로다ᄎᆞᆼ두머리ᄅᆞᆯ기ᄋᆞᆯ미러ᄀᆞᄅᆞ오
다비ᄅᆞᆺ긋ᄂᆞᆫ나어이몸라몸ᄅᆞᆯ이시리오

ᄒᆞ고몸무으로나가며져ᄂᆞ더로ᄉᆞᄉᆞ며나가
나사ᄅᆞᆷ이다제산인의마ᄋᆞᆷ을ᄏᆞ지며마
치바ᄅᆞᆷ둥의영을올려뫼고ᄅᆞᆯ혜다ᄅᆞᆫ사
ᄅᆞᆷ더ᄅᆞᆸ드니다가종시쇼시ᄀᆞ을몰라도라가
나라이때부녁오랑캐더옥ᄀᆞᆯ의여변방
을ᄉᆞᆯ오지ᄆᆞᆷ낙ᄀᆞᆼᄒᆞ야ᄇᆡᆨ셩이편안티못ᄒᆞ
니텬진근심ᄒᆞ샤우샹셔ᄅᆞᆯ대장을사
마졍셩숭ᄒᆞ을거ᄂᆞ려오랑캐ᄅᆞᆯ티라ᄒᆞ시
다